

# Orthographe: le Renouvo des rigolos

*Une constatation ahurissante de l'opération Ortograf, c'est la totale incapacité des autorités concernées à aborder de manière rationnelle le problème de l'orthographe.*

*On s'obstine à ne pas voir des réalités qui crèvent les yeux, chez les défenseurs de la norme actuelle aussi bien que chez les partisans d'une réforme. On tourne autour du pot en refusant de voir la solution évidente, celle qui a été soigneusement mise de côté au moment même où les décideurs avaient tout le loisir de l'adopter.*

## **A - Un Renouvo pour faire marche arrière**

Aujourd'hui, en 2009, un exemple de ce cafouillage est donné par le mouvement Renouvo, "réseau pour la nouvelle orthographe du français". Si le présent article a un titre mordant, c'est justement en réponse à cette obstination à faire n'importe quoi sans aucune rigueur, et aussi pour l'empêcher si possible le mouvement en question d'étendre ses dégâts.

L'incohérence du mouvement Renouvo est déjà mise en évidence par l'orthographe de son nom, tout simplement parce que cette orthographe donne une idée fautive de sa prononciation.

Par rapport à ce que nous avons l'habitude de lire, la voyelle "o" qui termine le mot "Renouvo" est utilisée pour le "o bref". Elle ne sert jamais à rendre le son "o long" dont les écritures les plus courantes sont eau, au, ou encore ô, avec accent circonflexe.

Par rapport à l'orthographe actuelle, celle qui est proposée par le mouvement Renouvo s'éloigne donc de la logique phonétique au lieu de s'en rapprocher, ce qui est l'objectif tacite de toute réforme.

Ce choix d'écriture constitue donc une négation flagrante de l'histoire de l'écriture en général et de celle du français en particulier. Les personnes

concernées sont pourtant bien placées pour connaître cette histoire.

Il y a 3000 ans, les grecs avaient **déjà** trouvé **deux** sons de la famille du o, ils les traduisaient par deux lettres différentes, le omicron, c'est à dire "o petit", et le "oméga", c'est à dire le "o grand". Dans notre langue, nous avons ainsi deux prononciations différentes pour "sot" et "seau", pour "pomme" et "paume", pour "microphone", et pour "micro-faune".

Dans les exemples précédents, on remarque que le "o petit" est écrit au moyen de la lettre "o". Dans notre orthographe actuelle, c'est de loin le cas le plus répandu. De son côté, le "o grand" est écrit au moyen du digramme "au" ou du trigramme "eau", ce sont les cas les plus répandus, mais on a aussi les écritures "ô", "Oh".

Une vraie réforme de l'orthographe consiste toujours à adopter une nouvelle écriture qui soit plus proche d'une écriture phonétique. Mais on doit aussi, et autant que possible, pour la commodité et le confort des usagers, éviter une rupture trop brutale, garder une certaine continuité dans l'écriture.

L'optimisation du projet de réforme est dans la qualité du compromis que l'on peut trouver entre le respect de la règle phonétique et la ressemblance de la nouvelle écriture avec celle précédemment en place.

C'est pourquoi le mouvement Ortograf-fr garde la lettre "o" quand la prononciation est celle du "o petit", alors qu'il adopte le "digramme lié "au"" chaque fois que la prononciation est celle du "ô grand". Pour écrire un digramme lié, il suffit d'ajouter manuellement un trait qui relie judicieusement les deux lettres élémentaires constitutives du digramme, sur un texte qui sort de l'imprimante. Voir le document intitulé: "alphabet phonétique français, alphabet gréco-latin universel...." sur le site "alfograf", à la rubrique "écritures".

## **B - Remarque: les écritures de transition Ortograf-fr**

*Dans la démarche Ortograf-fr, on prend en considération, d'une part, l'objectif à atteindre, d'autre part, des écritures de transition possibles.*

*On a trois sortes d'écritures de transition.*

*1°) l'écriture améliorée est parfaitement conforme à l'orthographe actuelle, mais l'utilisation des nouvelles lettres du système alfograf donne beaucoup de mots dont l'écriture est devenue phonétique*

*2°) avec les écritures préphonétiques, on peut parfois utiliser plusieurs lettres différentes pour un son donné, par exemple l'écriture "wa", de "watt" peut exister à côté du digramme "oi", de "oiseau" sachant qu'à terme seul la première écriture sera utilisée pour la prononciation correspondante. Avec une écriture préphonétique, la prononciation normale est parfaitement connue, on sait parfaitement ce que sera l'écriture définitive, mais on garde des ressemblances confortables avec ce que nous avons l'habitude de lire.*

*3°) enfin, parmi les écritures de transitions utiles pour faire avancer les choses, on a les orthographes librement améliorées de la pub. Il est hautement souhaitable que celles-ci s'inspirent du système alfograf, mais l'annonceur est libre de ses choix en fonction de ses propres objectifs.*

***Pour Ortograf-fr, les écritures proposées par le mouvement Renouvo sont à classer parmi les orthographes librement simplifiées.***

Elles feraient avancer les choses si le problème de l'orthographe n'avait pas déjà été mis en évidence par notre mouvement, mais elles les retardent à coup sûr dans la mesure où elles essaient de donner du crédit à une réforme qui ne saurait être rien d'autre qu'une catastrophe.

## **C - L'API ou l'art d'avancer comme un âne qui recule**

Concernant l'écriture des sons de la famille du "o", les propositions du mouvement Renouvo représentent encore une régression supplémentaire par rapport à l'écriture des mêmes sons qui est donnée officiellement et honteusement par l'API ou alphabet phonétique international.

*L'API a été adopté en catimini vers 1975 pour indiquer la "phonétique", c'est à dire la prononciation normale des mots français. Il est absolument sordide parce que la majeure partie des lettres qu'il utilise ont un aspect totalement rébarbatif et contraire à nos habitudes.*

*Du point de vue de la démarche rationnelle, l'API présente toutefois un double avantage:*

*- à ceux qui ne veulent pas le voir, il montre, envers et contre tout, qu'il est nécessaire de définir quelque part une prononciation normale des mots français*

*- il montre qu'une écriture **phonétique** de cette prononciation **normale** peut être mise en place **sans que personne n'y voie un cheveu, alors même que le code utilisé est absolument sordide.***

L'API mélange donc le meilleur avec le pire, comme c'est toujours le cas dans les innovations concernant l'écriture du français. Grâce à l'effet d'épouvantail dû au mauvais choix des lettres utilisées, l'idée d'une possible écriture phonétique du français qui serait adoptée au terme d'une réforme est a priori inconcevable dans le grand public.

## **D - L'écriture de l'API est affreuse, celle de Renouvo est bête**

Pour les sons de la famille du "o", la "phonétique" donnée au moyen de l'API reconnaît l'existence de deux sons différents, c'est déjà ça, même si l'écriture de ces deux sons est complètement farfelue. De son côté, le code proposé par le mouvement Renouvo ne connaît que la seule lettre "o".

Le blocage voulu par l'API laisse entendre que son utilisation est réservée à des gens très instruits, qu'une orthographe phonétique serait très compliquée.

Le blocage voulu par Renouvo est une autre façon de conforter l'élitisme décadent de nos marchands d'orthographe. Il laisse entendre qu'une écriture phonétique du français constituerait un appauvrissement de la langue. Le code que ce mouvement annonce vouloir imposer au terme d'une réforme de l'orthographe, a été conçu au départ pour venir au secours d'enfants autistes et trisomiques, et ceux qui l'ont conçu n'ont jamais eu l'intention de vouloir l'imposer dans le cadre d'une réforme.

L'API sert à provoquer un **rejet** de l'idée de réforme. Le mouvement Renouvo sert à **emmener dans une impasse** les militants potentiels.

*La réforme proposée par le mouvement Ortograf-fr propose d'abord un inventaire soigné des sons constitutifs normaux de la langue française, ce qui n'a pas été fait au moment de l'adoption de l'API, et contrairement à ce que fait Renouvo. D'autre part elle utilise l'écriture phonétique la plus judicieuse possible de ces mêmes sons, contrairement à ce que fait l'API et contrairement aux options prises par Renouvo.*

***Demandez un exposé sur le thème:**  
"Orthographe: la réforme très facile"*